

Expression libre : écrire du théâtre

Claudine Braun
CE2 (2017/2018) – Merxheim

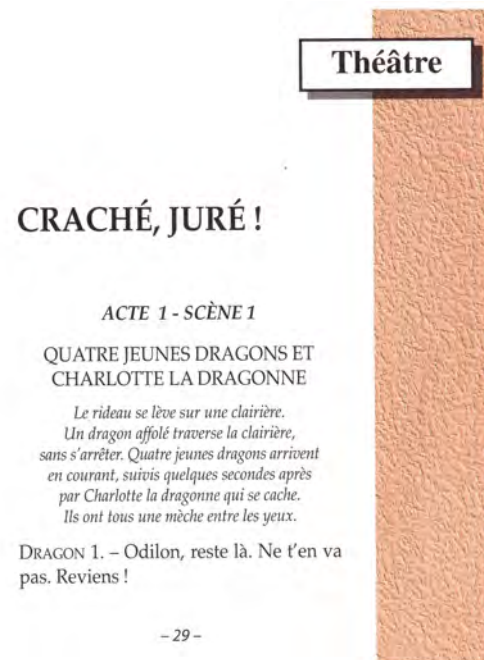
La production de textes a toujours été au cœur de ma pédagogie et je n'ai eu de cesse de susciter, d'encourager et de valoriser les écrits de mes élèves. Les enfants prenaient confiance petit à petit et les effets se faisaient sentir encore davantage lorsque les élèves pouvaient passer deux ans dans ma classe. Les projets d'écriture prenaient naissance dans la vie de la classe, au cours des " Quoi de neuf ? " ou des débats, à la lecture des textes d'autres enfants lus dans *la Gerbe des textes libres* ou encore suite à des lectures plus marquantes que d'autres.

C'est ainsi que Guillaume a décidé d'écrire du théâtre. Avec « Aurélie, la maîtresse du lundi », la collègue qui assurait la classe le jour de ma décharge de direction, les enfants ont lu une pièce de théâtre : « Craché, juré », parue dans le livre « Histoires de dragons » de Régis Delpeuch, aux Editions Sedrap. La pièce est plutôt facile d'accès et les enfants étaient invités à jouer les différentes scènes entre eux et à les apprendre par cœur. Certains s'entraînaient en récréation. Dans la classe, Léo a parlé de son oncle et parrain, acteur et metteur en scène, qui écrivait aussi du théâtre. Eh, oui, le théâtre, c'est aussi affaire d'écrivain, la belle découverte !

Voilà donc que Guillaume s'empare de l'affaire. Il a une idée en tête et d'emblée s'attaque aux codes d'écriture de la pièce qu'il a découverts dans le livre : un titre général de la pièce, la numérotation des actes et des scènes, le titre pour chaque scène, la description du lieu où se passe la scène. Il écrit dans son cahier d'essai de texte avec le livre ouvert devant lui. Guillaume a quelques comptes à régler avec l'aspect graphique de l'écriture et ce n'est pas facile pour lui. Mais là, la motivation l'emporte. Il prend tout son temps et s'excuse de ne pas avancer dans les autres domaines de son plan de travail.

Au début, c'est le grand secret, il nous promet une surprise, mais le brouillon devenant trop brouillon, il a un moment de découragement. Il lui fallait aussi trouver une fin de l'histoire. « Comme je veux l'envoyer à *la Gerbe*, je ne peux pas écrire 10 pages ! »

Nous décidons avec un petit groupe de copains de relire et de voir si son histoire tenait la route.



Moment plaisant qui a d'ailleurs très vite attiré le reste de la classe. Nous avons procédé ensemble à quelques corrections tout en retapant ce premier jet sur mon ordinateur. « Il faut jouer les scènes pour voir si ça va ». Tous les volontaires ont eu un tirage de ce premier jet, à lire, et nous avons prévu un petit moment de mise en scène. Guillaume a observé, il a décidé de certaines corrections ou ajouts et il a imaginé une fin. Cela s'est fait sur deux semaines, c'est à dire 6 jours de classe avec moi, au milieu d'autres incontournables. La réécriture a pris le même chemin : une copie à tous les volontaires et la mise en scène. Les dernières corrections et il est arrivé à un texte dont il était très fier, que les copains ont apprécié parce que c'était drôle et qu'ils connaissaient les difficultés d'écriture de Guillaume.

Le but ultime de Guillaume était de faire publier son texte dans *la Gerbe des textes libres*. Les autres enfants ont eu des doutes parce que personne n'avait jamais vu de théâtre dans la gerbe. Cela s'est bien arrangé avec Annie et le texte a paru dans *la Gerbe n° 137* de mars 2018.

Les jouets perdus...

Les jouets perdus

Acte 1 – scène 1

Personnages : Le père de Théo – Théo

Le rideau se lève sur le salon

Le père : - Théo !

Théo : - Oui, papa !

Le père : - Viens mon garçon !

Théo : - Oui, qu'est-ce qu'il y a papa ?

Le père : - Joyeux Noël Théo. Va regarder au pied du sapin.

Théo : - Oui !!! Génial !!!!! Ououououh ! Je...je...suis... content !!!

Acte 1 – scène 2

Un mois plus tard

Personnages : La mère de Théo – Théo

Le rideau se lève sur le salon

Théo : - Maman, tu ne sais pas où sont mes jouets ?

La mère : - Non, Théo, je ne sais pas où sont tes jouets.

Théo : - Mais il faut que je les retrouve !

Rideau

Acte 2 – scène 1

Personnages : Théo – son copain

Le rideau se lève dans la rue

Théo va voir son copain

Théo : - Viens m'aider à retrouver mes jouets !

Son copain : - Oui, je mets mes chaussures et j'arrive.

Théo : - Viens, on va voir dans les montagnes.

Son copain : - Allons-y !

La Gerbe d'histoires d'enfants n° 137 page 16

Acte 2 – scène 2

Personnages : Théo – son copain – l'ogre

Le rideau se lève devant une grotte.

Son copain : - Euhhh...Théo...Tu n'as pas une lampe ?

Théo : - Chut !

L'ogre : - Rrrrrrrr

Théo : - Viens on y va !

Son copain : - Je crois que je vais rentrer chez moi.

Théo : - Non, viens, donne-moi la main si tu as peur !

Un ogre s'approche des deux garçons. Terrifiés, les deux garçons prennent leurs jambes à leur cou en criant et ils rentrent chez eux.

Acte 3

Personnages : Théo – son copain – l'ogre – le père

Le rideau se lève dans le salon

Théo : - Papa, à l'aide !

Le père : - Quoi Théo ?

Théo (terrifié) : - Un...un...un ogre !

L'ogre arrive en défonçant la porte

Théo : - Qu'est-ce que tu nous veux, ogre ?

L'ogre : - Tout ce que je veux, c'est de la compagnie.

Théo : - Mais il fallait le dire plus tôt ! Alors je te laisse mes jouets.

L'ogre : - Oh, Merci ! Tu viendras jouer avec moi ?

Théo : - Oui, parfois, je viendrai jouer avec toi. Mais ne me fais pas peur !

L'ogre : - Je te le promets !

L'ogre retourne dans sa grotte et joue avec les jouets de Théo, en attendant sa visite.

Guillaume, CE2
école «La Rocaille», Merxheim, Haut-Rhin

La Gerbe d'histoires d'enfants n° 137 page 17

Forts de cette expérience, bien sûr l'envie d'écrire du théâtre a fait boule de neige, d'autant que le tonton de Léo, Frédéric Liénard, était d'accord pour venir nous rendre visite. Cela s'est fait un mercredi matin. Les enfants lui ont posé quelques questions mais ils avaient surtout hâte de lui montrer les saynètes qu'ils avaient mémorisées et qui avaient besoin du conseil du metteur en scène. Celui-ci s'est prêté au jeu avec bonheur et nous avons découvert quelques incontournables de la mise en scène, comme la position des pieds en angle pour pouvoir facilement parler aux autres acteurs et se tourner tout aussi facilement vers le public, ou alors éviter de marcher ou bouger en parlant. Les enfants ont décidé de se passer de récréation tant ils voulaient profiter de ces moments privilégiés.



Matériel audio-visuel en panne

Drôle de télé

scène 1

Les enfants

Léo : Eh frérot, tu viens ?

Léon : Oui, j'arrive.

Léo : On va regarder la télé ?

Léon : Allez, je l'allume.

Léo : Oohhh !!! Regarde, les superhéros, les monstres, Harry Potter, les Jedis sont sortis de la télé. !

Jedi : Où sommes-nous ?

Les Superhéros : On s'est perdus !

Léo : Je ne sais pas pourquoi vous êtes ici.

Les Superhéros : On doit retourner dans nos films.

Léo : Je vais appeler le mécanicien, vous ne bougez pas !

scène 2

En attendant le mécanicien

Léo : Jedi, comment t'es-tu procuré ton sabre laser ?

Léon : Harry Potter comment t'es-tu procuré ton balai ?

Léo : Qui t'a fait ton costume de Jedi ?

Harry Potter : Ooh ! Doucement, tout ce qu'on veut, c'est retourner dans nos films.

scène 3

La réparation

Léo : Bonjour, monsieur le mécanicien. Je suis Léo et ma télé a eu un souci. Les personnages en sont sortis.

Le mécanicien : Éteignez la télé !

Léo : D'accord !

Léon : C'est fait !

Le mécanicien : Un bon réglage et le problème est résolu.

Léo : Où sont-ils ?

Le mécanicien : Ils sont retournés dans la télé.

Léo et Léon : Dommage !

Fin

Léo C, CE2

école «La Rocaille», Merxheim, Haut-Rhin

La Gerbe d'histoires d'enfants n° 137 page 21

Comme chaque fois qu'un projet personnel d'un enfant a un impact sur la classe, les ramifications se font naturellement. Cette année scolaire a été aussi celle des aventures de *Chien Pourri* de Colas Gutman.

Ce sont de petits romans "un peu décalés" qui traitent de l'exclusion, de manière humoristique. Ce n'est pas inintéressant, c'est riche de références et de vocabulaire, quoiqu'un peu inégal selon les livres. Nous avons eu un des livres l'an passé dans notre abonnement *Ecole des loisirs*. Un enfant s'en est fait offrir un autre en début d'année. J'étais curieuse, j'ai cherché à en savoir un peu plus. Nous avons écouté une interview de l'auteur et cela leur a vraiment donné envie de lire. Je ne m'y attendais pas du tout ! Depuis ils s'offrent les livres aux anniversaires. Ils se les prêtent et me les prêtent. Certains ont toute la collection (9 pour le moment). Des enfants se sont mis à écrire de nouvelles aventures de *Chien Pourri*, sous forme de théâtre parfois. Ils avaient envie d'envoyer un des textes pour *la Gerbe* mais ils se sont interrogés. "Si les enfants ne connaissent pas *Chien pourri*, ce sera difficile de comprendre. Il faudrait donner beaucoup d'explication sur les différents personnages". Il est vrai que dans leurs écrits, on sent qu'ils ont bien saisi les caractères et les sensibilités des différents personnages. Dans la classe tout le monde apprécie parce que nous connaissons maintenant cet univers. Les textes ainsi écrits sont partis chez les correspondants et à Colas Gutman aussi.

Colas Gutman était aussi comédien, il ne l'est plus aujourd'hui nous écrit-il, il n'a plus le temps à cause de son travail d'écriture. Dans un de ses romans, il a emprunté une partie de la tirade de Cyrano sur le nez. Là, c'est mon rôle d'enseignante de faire des liens pour apporter

des éléments culturels. Dans ses livres, il y a d'ailleurs profusion de références difficilement perceptibles sans aide. Nous avons donc lu la tirade de Cyrano et regardé l'extrait du film. Plusieurs enfants ont tenté de l'apprendre en entier. Maé y est parvenu parfaitement !

Tout cela, nous l'avons écrit à Colas Gutman. Il s'agit toujours de rendre les auteurs plus proches. C'est un métier, rien de plus. Chacun de nous peut s'y essayer. Il nous a répondu et il a ajouté une lettre de son fils qui était aussi au CE2, ce qui a l'a rendu encore plus « réel » !

A titre d'information et pour rendre hommage à cette belle matinée de classe avec lui :

Frédéric Liénard

Comédien - metteur en scène

Compagnie : La Caravane des Illuminés avertis

La Caravane des Illuminés avertis est un collectif pluridisciplinaire de quatre artistes, Christophe Fruh, machiniste sculpteur, ferronnier d'art et touche à tout talentueux, Frédéric Liénard, auteur, metteur en scène-comédien, Pauline Munier et Laurent Sick, illustrateurs, décorateurs et plasticiens.

Voir dans facebook : la caravane des illuminés avertis.

Chien Pourri fait du skateboard

Dans sa poubelle, Chien Pourri veut faire du skateboard. Il demande à Chaplapla :

- Chaplapla !
- Quoi, Chien Pourri ?
- Je veux faire du skateboard !
- Mais, tu ne peux pas, on est dans une poubelle !
- D'accord Chaplapla.

Le lendemain :

- Chaplapla !
- Quoi Chien Pourri ?
- J'ai deux billets d'entrée pour le skate-park. Ils traînaient dans le caniveau. Quelqu'un a dû les perdre.
- On ne peut pas y aller parce qu'on est trop sales. Ils vont dire qu'on est moches, dégoûtants et qu'on pue !
- Pourquoi ?
- Parce qu'on vit dans une poubelle !

- Moi, j'y vais, dit Chien Pourri.

Il fait la queue à l'entrée. Il attend longtemps et il s'ennuie.

- Ha, tiens, voilà Chaplapla !

- Chaplapla, je suis là, appelle Chien Pourri.

- Bonjour Monsieur.

- Bonjour, vous allez où ?

- On veut faire du skateboard.

- Vous avez deux billets pour l'entrée ?

- Oui

- Alors, allez-y.

- Merci Monsieur ! *disent les deux copains, un peu étonnés d'entrer si facilement.*

Ils s'amusent bien. Ils restent longtemps et en profitent.

- Chaplapla, c'est trop cool !

- Oui, tu as raison, Chien Pourri.

Ils retournent dans leur poubelle avec plein de souvenirs dans la tête.

Louise – CE2

Ecole La Rocaille – Merxheim

Classe de CE2
Ecole la rocaille
6 rue du ballon
68500 – Merxheim

Merxheim, 3 avril 2018

Bonjour Colas Gutman

Nous sommes une petite classe de CE2 dans un village à la campagne. Nous avons découvert Chien Pourri l'an dernier au CE1 mais il ne nous avait pas trop intéressé. C'était encore un peu trop difficile à comprendre peut-être ! Cette année par contre, nous avons lu et relu beaucoup de vos livres et c'est devenu une vraie passion dans notre classe. Tous les enfants ont lu des livres de Chien Pourri. Les parents en ont acheté. Nous en avons reçu aux anniversaires. Certains ont toute la collection. Nous avons regardé une vidéo sur internet où vous présentez les livres. Cela nous permet aussi de mieux vous connaître.

Il y a des enfants qui ont lu « L'enfant » Dans la classe de CE2, tout le monde aime la campagne sauf lui, curieux ! La maîtresse a acheté le livre Rose. Jeanne l'a lu mais c'est un peu compliqué. Nos copains du CM1/CM2 sont en train de la lire pour le prix littéraire Korczak. Ils nous diront s'ils l'ont aimé.

Dans Chien Pourri, nous avons adoré les expressions et les jeux de mots. Nous aimons vraiment les deux personnages Chien Pourri et Chaplapla. Nous avons bien compris leur caractère et leur gentillesse et repéré les personnages qui ne sont pas sympathiques ! Plusieurs enfants de la classe ont inventé et écrit des histoires de Chien Pourri.

Nous allons vous dire ce que nous avons particulièrement aimé. Parfois les adultes nous ont expliqué !

Quelques expressions

- L'amour est aveugle.
- Courir le vaste monde.
- Il m'a tapé dans l'œil.
- Avoir un chat dans la gorge.
- Je donne ma langue au chat
- Tomber bien bas.
- Tomber à plat
- Tomber de haut.
- Retomber sur ses pattes.
- Etre en âge ou être en nage...
- Garder la tête haute
- S'endormir comme piqué par une mouche tsé-tsé

- Une fois n'est pas coutume
- Se fondre dans le décor.
- Quand les poules auront des dents (en or).
- Avoir les jambes en coton.
- S'écrouler comme une crêpe.
- Elle tourne les talons.

Des jeux de mots et phrases rigolotes

- Les réverbères avec des feuilles
- Une ficelle sans bout
- Un papier de bonbon reçu à mon anniversaire.
- Courez vite mettre les pieds sous l'étable.
- Les journaux et les canards.
- Ça me fait une belle frange.
- podvache
- Rock fort
- Chat mounix
- V.I.C.
- Le métropolichien
- La cafétachien
- Le piquenichien
- Chien Pourri se recoiffe avec une gomme.
- La vache qui rit et qui n'a pas de boucles d'oreilles.
- Une famille de Raptoutous est recherchée par la pouliche.
- En route pour la côte de porc.
- Les chiots périlleux.
- Le chat-frisbee.
- Les gâteaux choco-biquette
- Le tour Eiffel infernale
- Notre drame
- Un menu-poubelle
- La colonie des oubliés
- « Je suis qu'une planche sans voile, une vache sans cornet, un thon sans boîte. »
- Le vieux chat laid
- Chat alors !
- L'anorak d'Anorak
- Le nom de la fille : Pullover
- « Ne t'emballe pas ! Je suis déjà emballé. »
- Avoir un rocher coincé dans la gorge.
- J'ai l'impression d'avoir avalé un tam-tam.
- Le stylo biche
- Le jeu de Monopourri
- Mona Lia travaille près du Louvre.
- Les Folies-Ménagères.
- Les petites dames de Paris ne sont pas grandes.
- Poubelle tour
- Un bonimenteur
- Poucette à la ferme
- Du sucre en poudre, pour la neige
- On va passer notre première croquette de neige.
- Réussir le chameau d'or.

Dans Chien Pourri fait du ski, nous avons chanté les petites chansons :

Promenons-nous dans la neige, pendant que le yéti n'y est pas

Si le Yéti yé-tait, il nous mangerait

Mais comme il y est pas, il nous mangera pas.

Loup-yéti ?

(Nous connaissons la vraie bien sûr)

Là-haut sur ma poubelle, l'était un vieux chat laid

Murs sales, bois tout crado,

Devant ma porte un vieux chameau...

(La maîtresse nous a appris la vraie chanson du vieux chalet !)

Vent tiède, vent des poubelles, vent qui souffle au sommet des ordures, joie du vent qui souffle, allons dans le grand vent... tiède, vent des poubelles.

(la maîtresse nous a appris ce canon aussi)

Le théâtre

Nous avons vu sur internet que vous êtes comédien.

Nous avons aussi repéré une citation :

« c'est un roc ! ... c'est un pic... c'est un cap !

Que dis-je, c'est un cap ? ... c'est une péninsule ! » (La maîtresse nous a expliqué qui est Cyrano de Bergerac : théâtre d'Edmond Rostand, repris dans un film avec Depardieu.)

Nous aimons beaucoup le théâtre. Nous avons lu des pièces et essayé de les jouer. Un metteur en scène (le tonton de Léo qui est dans notre classe) est venu nous rendre visite. Il nous a expliqué son métier et nous a donné quelques conseils pour nos pièces.

Nos textes

Nous allons vous envoyer quelques textes inventés. Qu'en pensez-vous ?

Des questions

- Faites-vous encore du théâtre ?

- Allez-vous écrire d'autres histoires de *Chien Pourri* ?